

# Lo Somatent

DIARI REGIONALISTA Y D'AVISOS Y NOTICIAS

Any XIII

Reus Divendres 4 de Novembre de 1898

Núm. 3.744

PREUS DE SUSCRIPCIÓ

Reus, un mes.	Ptas. 1
n provincias trimestre.	3'50
Extranjero y Ultramar	7
Anuñels, a preus convencionals.	

Administració y Redacció

PLASSA DE LA CONSTITUCIÓ, (PORXOS)

PUNTS DE SUSCRIPCIÓ

En la Administració d'aquest diari y en las principals llibreries d'aquesta ciutat y de fora.  
En Barcelona, litografia Mallofré, carrer Junquera, 6.  
No's retornan los originals encara que no's publicuin.

Farmacia Serra

Oberta tota la nit

Ceps americans

Siska Van Roosemael

CUENTO FLAMENCH, D' EN E. CONCIENSE

(Continuació)

—Doctor Pelkmans, la meva dona s'ha empenyat en portar à Siska á un colègi francés. Jo mi he oposat per espay de molt temps, mes al' ultim las llagrimas de Siska m' han fet canviar de conducta.

—A un colègi francés? preguntà'l metje sorprès. Me sembla que á la ciutat no faltan bonas escolas, en las que, al menos hi ha la ventatja de poguer vigilar continuament pera que 'l remat no's desgarrihi.

—Y que's pot apendre á las escolas de la ciutat? contestà la mare accompanyantlo ab una riatlleta de desdeny, fer mitja, cosir, marcar roba blanca, tallar una camisa escriure malament y parlar flamench. Es á dir, lo que tothom sab. Allí teniu la filla de Spinael; se'n va anar teta una pagesa y ha tornat convertida en una senyoreta. Parla'l francés, está molt ben educada y la festejan tots los joves mes richs de la població.... No te sino que triar pera ser felís.

Lo metje acotxà'l cap y's posà á reflexionar. Dels pres contestà:

—Lo que acabeu de dir senyora Van Roosemael, m' entristeix. No se quin maleesperit vos aconsella, y en un moment enterbola aquell judici tan clar de que heu donat sempre proves. Aqueixos joves tan richs de que'm parleu, no son mes que comichs, sastres y comissionistas que van á la botiga del sabater com las moscas á la mel. Conech prou a Hortensia Spinael y puch assegurarvos que si pogues donaria la meytat del que tinch pera destorbar que Siska se li semblés. ¿Deixarien perdre aquesta bonica, alegre e ignorant nena? ¿Voldriau que s'apartés de la religió, de las bonas costums, de la recitat flamenga pera convertirlá en una lleugera y despreciable coqueta? Visqueu previnguda. Tal vegada 'ls meus consells siguin inutils, pero tal vegada vos arrepentireu mes tard si teniu lo consol de viure encara alguns anys.

Los pares van quedar impresionats de molt diferent manera, á causa de las tortas paraus del metje: tots dos se'n enrigueren, lo pare d'alegría porque esperava que'l metje triomfaría, y la mare de despit. En lloch de rendirse, contestà:

—Metje, metje! teniu encara las dents molt esmolades. Ya se que no vos agrada res que sigui francés, pero nosaltres perteneixem al temps passat, y 'l mon ha camviat de camí. Lo metje la va interrompre:

—Senyora Van Roosemael, no'm voleu comprendre. No estic yo pera oposarme á que 'ls joves aprènguin las llenguas estranyas, no; aquí t'niu el meu fill Lluís que està estudiant á la Universitat. ¿No sab lo francés? Me sembla que 'l sab una mica millor que aqueixos joves estúpits que no's mo' hen del costat de Hortensia Spinael, y que vos enllueran, senyora Van Roosemael. ¡No'm mireu d'aquesta manera! He dit que son uns ignorants, y no m' hen desdich! Que saben ells! una mica de francés, d'aqueix que coneixen fins los xicotis del carrer, y encara moltes vegadas pit-

12 ANYS

XAROP SERRA

es lo millor remey pera combatre per crónica y rebelde que sia tota classe de.....

MÓS

Hort de D. PAU ABELLÓ (prop de la carretera de Tarragona)

ARRELLATS SUPERIORS.—PREUS VENTATJOSOS.—AUTENTICITAT GARANTIDA.

Pera tractar, al mateix hort ó á casa del propietari, carrer del Roser, núm. 4.

jor. En cambi no saben nostre llengua materna, y en quant a las ciencias más útils, fins desconeixen los seus noms. Tot lo seu saber consisteix en un fals barnís francés y en mitja dotzena de trases que han après de memoria dels diaris y las novelas. Ab tot això fabrican un brevatié fals y pretensiós que beuen los ignorants com si fos ciencia francesa.... Pero veig que m' enfado y fujo del punt principal. Parlém clar. Vos he dit, y recordeu les meves paraules, que hi ha bons colègis, pero que també n' hi ha de dolents. Los bons son aquells ahont las mestras saben que 'l revestir á una noya ab un barnís de dona de mon perjudica la seva pietat y la seva modestia, ahont las mestras cuydan continuament pera que no hi entri 'l tóxic extranjier, pera combatre la vanitat y matar la esperansa, ahont se salvin las bonas qualitats que en sas arrels té 'l caràcter flamenc y lo

aquest poble; en una paraula, no's proposin fir se nyoretas á la moda, sino bonas y honradas mares de familia.... ¿Es á un colègi com aqueix ahont voleu portar á Siska? En aquest cas no tinch res que dir sino que m' sembla molt be. Tot está, doncs, en la elecció que feu. Jo ho sé; la major part de colègis francesos son puestos de pretensiós y de inmoralitat; no obstant, los bons son fàcils de trobar quan hi ha propòsit de buscarlos. Si ho desitjeu, vos ne diré un: lo colègi X, per exemple.

Lo colègi X.... exclamà la mare, ya ho esperava. Lo que es per això, Siska pot continuar á casa. Aquí teniu á Agna Van Straten; va anar á aqueix colègi, y al cap de tres anys ha tornat lo mateix com se'n va anar. Verdaderament es honrad y modesta, y ha sentit á dir que està instruïda y coneix tot lo que fa falta pera dirigir una casa; pero no's pot apendre això á tot arreu? ¿Es convenient pera tan poca cosa anar á un colègi?

—Y si no es pera això, pera què penseu que convé anarhi, senyora Van Roosemael? Prou que vos entenç; perde l'aire de modestia com Hortensia Spinael, á emperifellar y vestir á la moda vestits que no'estan d'acord ab la classe á que pertany la seva família, ab escàndol dels qui ho veuen.

Pero metje, digui'l pare Van Roosemael si la major part dels colègis son pera 'ls deixables escolas de corrupció ¿com s'explica que totes las personas ricas que no sou tontes, envian allí sus filles?

—Entengueume bé, amichs meus, afegí'l vell Felkmans.

(Continuació.)

## Espigolant

Ja tenim un altre partit: lo gamazista.

Vingan formacions de comités nacional, provincials y municipals; publicació de periódichs, folletons, manifests etc. etc. etc.

Deixant á part los politichs de ofici; mes ben dit, negociants.

¡Y tan partits com estém á Espanya!

Ab aquest pas, es casi segur que arribarèn «tants caps, tants barrets».

La que paga més contribució de la província.

Y diuen que 'ls polítichs espanyols no son partidaris del socialisme!

Lo que no sabem, es si fa riure ó ràbia, trobar gent tan negada que 'ls segueixi.

A un suscriptor nostre que 'ns demana que nos ocupem de la manera com se fan los préstams y que fa 'l célebre Banc Hipotecari d'Espanya, tenim de contestarli que ho farèm donant nostra humil opinió, en un dels números pròxims.

Traduïm de *La Correspondencia de España*:

«En la visita de pares d'estudiants y directors de colègis al senyor Sagasta, se lamentaren aquells dels abusos que cometen alguns catedràtics venent los llibres de text á preus molt altis ab relació a son volum y fins a son contingut.

Un dels llibres que ensenyaren al president es un folleto que costa 11 pessetas, haventse de vendre á sis rals á lo més. Un altre costa 13 pessetas y no representa un valor de quatre.

Ademés d'això los comissionats donaren queixas sobre la poca serietat que presidia en algunes càtedras, los disbarats continguts en molts llibres, y sobre altres punts relacionats ab la ensenyansa».

Això 'ns recorda l'obra de drèt polítich «Extracto metòdico del epítome programa de un curso completo de derecho político y administrativo» y tal obra, que com ho diu son titol no era res ni per res servia, cosa més de 10 pessetas.

Vetaquí qué queda de la obra de Gamazo: molta xàxara y ni'l profit tan senzill que podrà haver produhit, lo haver corregit aquells abusos.

## CRÒNICA

### Observacions Meteorològicas FACILITADAS PER D. RAMON GISPERT

del dia 3 de Novembre de 1898

Horas d'obser- vació	Baròmetre aneroide	Grau d'hu- midat	Pluja en 24 horas	Aigua evap. en 24 h.	Estat del cel	Observ. particular
9 m.	757	80	'	5'1	Ras	
3 t.	757	75				

Horas d'obser- vació	TEMPERATURAS		VENTS	NUVOLS		
	Màxima	Minim	Ter. tip.	direcci.	classe	can.
9 m.	37	7	15	O.	Cumul	0'2
3 t.	26	22		O.		0'2

La companyia dramàtica que dirigeix lo senyor Bueno tractà de fer ressucitar en nostre teatre á «El nuevo Tenorio», llegenda dramàtica escrita per en Bartrina y Arús, obra que 'ns dona á coneixer lo malheureu actor en Riuert y que ell hi sabia obtenir merescuts aplausos.

Desastrosa fon la execució que capigué á la obra, segurament mes per falta d'assaigs que per falta de qualitat dels artistas encarregats d'interpretarla, y comben espamat potser no'n digueren la meytat dels arredonits,

## LO SOMATENT

inspirats y filosophs versos de nostre malaurat pàsia, l' efecte que feu en lo publich no podia ser mes do-lent.

Reus per ser la pàtria d'en Bartrina mereixia que una obra d'un de sos fills insignes obtingués una afili-grànada interpretació, y la companyia d'en Bueno que no ho ha entés aixis, ha perdut més de lo que pot imaginar, del concepte que d'ella se'n tenia format.

En lo primer article de nostre número de Tot Sants hi aparesqué una errada de caixa de basta consideració.

Deya un angel pasturava, sent aixis que havia de dir anyell.

Lo bon criteri de nostres lectors substituiria l'an-gel per qualchevol especie de la familia dels rumiants.

Copièm de nostre colega «La Opinión», de Tarragona:

«Se nos ha dicho que hoy aparecerá en esta capital un nuevo diario titulado «El Regionalista».

Eramos pocos....»

Ja ho sabém com acaba 'l refrà.

Pero, amich colega, quan se té per propietari un polítich ex-cubano que representa tanta propietat y per demés tan bon literat, ni té de demostrar quimeras per ser massa (alguna baixa de suscriptor), ni perque s'ataqui la seva política centralista.

Vinga al públic «Lo Regionalista» y demostri à «La Opinión» que no va bé en sas teorías políticas.

Ahir una plegadora d'olivas, quin nom no 'ns ha sigut fàcil adquirir, travallant delt d'un oliver, tingué la desgracia de caure, quedant morta freda à terra.

Lo fet ocorregué en una finca de la partida de Blancafort.

Nostra Excma. Diputació provincial ahir no va poguer constituirse per no haverse reunit prou número de senyors Diputats, encara que casi tots se trobaven à Tarragona.

A la carretera de Salou ja s'ha fet lo recàrrec de subastat.

Deu pams per part de matzaca y removent la terra perque sembli que s'hi ha fet alguna cosa, (lo qual encare es mes mal), un poch de matzaca el mitj de la via, y ja s'han cumplert las condicions de subasta.

Lo govern que pagui tart, que per això dona dret à que se'l serveixi com se creuen los contractistas ab dret de ferho; y al estiu vinent, los carreters que tornin à gemegar.

Ja tornarérem à demanar un altre recàrrec.....

Lo vapor «Alliance» arribat fa pochs días à Tarragona ahir comensà à descarregar un carregament de 50 mil kilos de bacallà pera la casa comercial d'aquesta ciutat senyors Massó y Ferrando.

Diumenge, à la societat «La Palma» se verificaron eleccions generals pera elegir la vacant de Consierge.

Dels quatre que aspiraven à dit carrech obtingué major número de vots y per lo tant se'l nombrá Consierge, nostre company y coneugut escriptor D. Cosme Vidal (Joseph Aladern). Rebi nostre mes coral enhora bona.

Està à punt d'incorporarse à filas lo nou reemplàs.

Se creu que aquest any minvarà notablement lo número de desercions; pero encare que la xifra sia petita, l'cupo pertanyent à la Península no serà 'l suficient pera cubrir las baixas ocasionadas per los llicenciaments.

La quinta del 1894 marxerà à casa seva 'l dia 20 del corrent, y de realisar-se 'ls propòsits que abriga 'l senyor ministre de la Guerra, no s'esperarà 'l mes de Mars del any vinent pera llicenciar la de 1895, sino que potser ab més d'un més de anterioritat à aquesta fetxa 's dictarà la corresponent Real ordre llicencientia.

Ans d'ahir à la tarda morí à Sabadell la virtuosa senyora donya Teresa Folguera, Viuda de Durán, mare dels fermes catalanistes don Enrich y don Modest Durán y tia carnal de nostre bon amich don M. Folguera y Durán. Era la difunta fundadora y presidenta de la benèfica Conferència de Sant Vicens de Paul de Sabadell, y tenia tal hermosa reputació de mare dels pobres, que sa mort haurà causat segurament un sentidíssim dol en la població. Son enterro, que s'verrà ahir à las deu del demà, fou una elocuent manifestació de las jus-

tíssimas y fondas simpaties de que disfrutava la finada.

Deu la haurà acollida en son si amorós, acompañada de las benediccions de tots los bons sabadellencs. Gran consol ha de ser aquest pera sa distingida família, à la qual enviém la expressió sincera del nostre sentiment.

Siga qualchevol lo número de senyors regidors que avuy se reuneixin, à las set del vespre celebrarà sessió de segona convocatoria nostre Excm. Ajuntament.

En los distints trens que afloheixen à la veïna ciutat, arribaren ahir 33 soldats repatriats.

Entre ells figuraven los següents, naturals d'aquesta província;

Juan Domingo Lluís, de Reus.  
Juan Busquets, de La Canonja.  
Pío Monner, de Valls..  
Juan Moncosí, de Barberá.  
Com de costum, foren obsequiats per «La Creu Roja».

Llegim en «La Renaixensa».

«S'ha publicat elegantment impresa la tragedia de Goethe «Ifigenia à Taurida», traduïda en correctes versos catalans pel coneugut poeta en Joan Maragall. Ja tinguerem occasió de parlar ab tot l'elogi que 's mereix d'aquesta obra que fou representada no fa gaire en la posessió del senyor Marqués de Alfarrás.»

Per aquesta Audiencia territorial s'ha concedit lo títol de procurador dels tribunals à favor de don Baptista Domenech y Bertrán, natural de Porrera.

En la subasta verificada ultimament à Madrid pera la construcció de la carretera d'aquesta província, de Molà à Marsà per Masroig, han sigut adjudicades las obras als Srs. D. Joseph Llop y D. Joseph Armengol, com millors postors.

L'Ajuntament de Valls ha dirigit també una petició al Gobern, en lo sentit de que s'autorisi en dita població la plantació y cultiu del tabaco.

En l'aranzel d'Aduanes que 'ls yankis tenen preparat pera Cuba, y que 'mensarà à regir desseguida, se permet la importació de tabaco en fulla y de cigarros elaborats, cosa que Espanya no havia fet mai.

Lo dret de 3'60 pesos per cada 1.000 cigarros elaborats, permetrà que sian importats à Cuba cigarros estrangers baratos y de classe inferior pera naturalizarlos y ser exportats com cigarros de la Habana, procedir que produhirà son resultat indefectible, lo de desacreditar y destruir l'actual concepte del producte habano en tots los mercats del món.

Dins de pochs mesos, per cada caixa de cigarros habanos llegímits que s'exporti de Cuba, se'n exportarán 20 cajas de falsificats, y va à costar més travell trobar un cigarro llegítim que una moneda d'or de cinc duros.

Tenint que procediràs à la formació del apèndice al amillarament de la riquesa rústica, urbana y pecuaria d'aquest districte municipal, pera 'l presupòs de 1899 à 1900, ho fem públich pera que 'ls propietaris que hagin soferit alteració en sa riquesa puguin solicitar de la Alcaldia las traslacións que son de justicia.

Procedent de París ans d'ahir arribà à Barcelona l'eminent pianista don Isaac Albeniz pera assistir als grans concerts que en breu dirigirà l'eminent compositor Mr. Vincent D'Indi. Tenim entés que en l'últim dels citats concerts s'executarà lo preludi de l'òpera «Merlin» que està acabant lo citat mestre Albéniz.

Lo President de la Diputació provincial de Barcelona ha enviat lo següent telègrama: «Al Excm. señor Ministro de la Guerra.—Madrid.—Moguda per sentit d'equitat y per la consideració que mereixen las classes populars que ab tanta resignació y patriotisme venen soportant lo pes del servei militar, prege encaresudament à V. E., se serveixi fixar sa ilustrada atenció en la instància que per conducte del E. señor Ministro de la Gobernació li va ser trasmesa en 30 de Setembre deerer y que tinch la honra de reproduir à V. E. en aquesta fetxa, encaminada à que 's dicti una disposició de caràcter general per la que, al pas que reiteri pera 'ls minyons aixis del actual reemplàs com dels anteriors y dels successius en totes sas revisions, l'estricte cumpliment del article 69 del Reglament de quintas, se concedeixi aquest any als minyons de reemplasses anteriors un terme suficient

pera justificar en la forma que dit article estableix, l'ignorat parader de sos pares, germans y demés persones interessades, autorisant à les Comissions Mixtes pera reformar en vista d'aquestes noves diligències la classificació de dits minyons.—Andreu de Sard».

Lo recaudat en la Administració de Consums en lo dia d'ahir per diferents espècies puja la cantitat de pessetas 1012'47.

## Varietats

### Al amich en Narcís Deop

Calat ab barretina  
de seda, carmesina  
m'apar qu'encara 't veig  
corrent per nostras vías,  
aqueells falaguers dies  
dels vols de Sant Josep.

Un llàs à la solapa  
y ab altres com tú japa!  
anant amunt y avall,  
donant à qui 'l demana,  
ab forma molt galana  
AL POBLE CATALÀ:

Aquell preuat missatje  
qu'al cor ne farà estatja  
de tots els qu'anhelém  
qu'ab goig brillés el dia  
del sol d'autonomia  
als pobles nous y vells...

Seguinxne, sí, l'empresa  
ab la filial bravesa no s'ida  
avuy tant com ahir;  
divulga nostra idea  
qu'encesta ja la tea  
deixa 'ls adormits.

No es sols à Catalunya,  
sino en terra molt llunya  
hont parlen, amich meu,  
del que tants anys defensa  
fidel La Renaixensa  
y ab ella 'L SOMATENT.

Per tant, company, travalla  
que 'l fort de la batalla  
encara no ha vingut;  
el sant amor propaga  
y ab ell tindrás la paga  
dels catalans d'avuy.

Mirantla ja 'ns consola  
l'ensenya que tremola  
al més elevat pich  
de la muntanya santa  
que tant ens agegànta  
y 'ns vetlla dia y nit.

Ab barratina ó sense,  
tots junts à la defensa  
irém ab cap ben alt,  
cridant plens de coratje:  
jenrrera l'esclavatje!  
¡que mórin els tirans!!

S. BORRUT y SOLER.

## Secció oficial

### Alcaldia Constitucional de la ciutat de Reus

Havent acudit à aquest Municipi lo veih de Tarragona D. Antoni Malapeira y Tomás pera establir un canyet-escorxador destinat à extreure la grasa dels animals morts en un cubert existent en aquella pessa de terra situada en aquest terme municipal y partida «Más de las Cabras» lindant al Est y Mitjdia ab terra de don Joseph Brossa, al Nort y Ponent ab don Ramon Siscart; l'expedient y planos de referencia quedan de manifest en lo Negociat de Foment d'aquesta Secretaria Municipal per lo terme de deu dies à fi de que puguin ser examinats per los terratinentis interessats, poguent ells alegar dintre dit terme quant estimin convenient à son dret.

Y pera sa notorietat se publicarà y ficsará en los llochs de costum.

Reus 3 de Novembre de 1898.—L'Alcalde, Joseph M. Borrás.

## LO SOMATENT

Registre civil  
del dia 2 de Novembre de 1898  
*Naciments*  
Eugenio Cardón Dalmau, de Eugenio y Josepha.—  
Eduard Sardá Morera, de Sinfiora y Teresa.—Maria  
del Remey Esplà y Giménez Zabada Lissón, de An-  
selm y Remey.

### Matrimonis

Cap.

### Defuncions

Antoni Fort Masdeu, 75 anys, Arrabal de S. Pere,  
39.—Francisco Alfonso Sunyer, 58 anys, Sant Beni-  
to, 32.

## Secció religiosa

Sant d' avuy.—Sant Carles.  
Sant de demà.—Sant Sacarés.

## Secció comercial

### Bolsí de Reus

CARRER MONTEROLS, NÚMERO 27

Cotisió à Barcelona à las 4 de la tarde del dia d'  
ahir.  
Interior 55'55 Cubas del 86 65'75  
Exterior Cubas del 90 51'38  
Colonial Aduanas 89'87  
Norts 24'20 Ob. 5 0 0 Almendres 81'50  
Frances 26'30 Id. 3 0 0 Frans 42'60  
Filipinas 77'50

PARIS  
Exterior 41'40 Norts  
GIROS  
Paris 49'40 Londres 37'85

Se reben órdres pera operacions de Bolsa. Compra  
y venia al contat de tota classe de valors cotisables en  
Bolsa. Descompte de cupons y compra de monedas d'  
or de tots los païssos.

### J. Marsans Roig

Representant: JOAQUIM SOCIATS

CARRER SANTA AGNA, 26.—REUS

Ultima hora de la Bolsa de Barcelona à las 4 de la  
tarde d'ahir:

Interior	55'60	Aduanas	90'
Exterior		Norts	24'15
Amortisable		Frances	26'30
Cubas 1896	65'75		
Cubas 1890	51'37	Obs. 6 0 0 Frans	82'50
Exterior Paris	41'25	Id. 3 0 0	42'62

ORDRES DE BOLSA PERA BARCELONA, MADRID Y PARIS.—  
Compra y vende al compiat de tota classe de valors.  
—Descompte de cupons.—Compra de monedas d'or y  
billets de tots los païssos.

Cambis corrents en lo dia d'ahir en aquesta  
plassa facilitats per los corredors de co-  
mers D. Joan Llauradó Prats, D. Joan  
Vallés Vallduví y D. Francisco Prius De-  
mestre.

Londres à 90 dias feixa.  
» à 8 dias vista.  
Paris à 8 dias »  
Marsella à 8 dias »

VALORS LOCALS DINER PAPER OPER.

ACCIONS	Ptas.	Ptas.
Gas Reusense.	710	750
Industriel Farinera		500
Banch de Reus de Descòmptes y Prestams	450	500
Manufacturera de Algodón		100
Companyia Reusense de Tranvias		
Companyia Reusense de Tranvias privilegiadas de cinch per 100	200	

### Moviment del Port de Tarragona

Entradas del dia 2

De Amèrica y esc. en 20 dias v. anglès Gravina,  
de 765 ts., ab tránxit, consignat als Srs. Mac-Andrews  
y C. C.

De Cette en 23 horas v. Amèrica, de 439 ts., ab  
bocoys buysts, consignat à don Emili Borrás.

De Port-Vendres en 3 dias pol gol. francesa Jeune  
Lucienne, de 63 ts., ab bocoys buysts, consignat à  
D. Antoni Mariné.

De Valencia y esc. en 2 dias v. Cervantes, de  
297 ts., ab efectes, consignat à don Joseph Maria  
Ricoma.

Despatxades

Pera Cette v. Amèrica, ab vi.

## Anuncis particulars

### En lo «Fortuny»

—¿A que no endevinas lo que he pensat?

—Tú dirás.

—Que si en en los temps de don Joan Tenorio s'  
hagués conegut lo CHEV'OT INGLES que ven la casa  
PORTA à 7'50 pessetas lo corte, don Joan hauria con-  
quistat lo mon enter.

### ESCORIAS THOMAS.

Végis l'anunci de la quarta plana. Diri-  
girse á casa Gambús, carrer de Vilà  
Bou 12.

## ESCOAL MERCANTIL

DIREGIDA PER

Don Salvador Sotorra Barrera

Mestre superior y Contador  
de fondos provincials y municipals  
Carrer del Hospital, 5, principal.—Reus.

En aquesta escola, dedicada especialment à la  
ensenyansa práctica mercantil, poden los alumnos, en  
breu temps,

Primer. REFORMAR sa defectuosa escriptura  
transformantla en hermosa lletra inglesa, rápida y  
comercial.

Segon. Aprendre, baix un procediment práctich,  
la TENEDURIA DE LLIBRES pera poguer desempe-  
nyar ab ècrt lo delicat càrrec de TENEDOR DE  
LLIBRES.

Tercer. Cursar los idiomas FRANCÈS, INGLÈS  
y ALEMANY.

Quart. Fer un estudi de CÀLCULS MERCAN-  
TILS ab operacions de BANCA y BOLSA.

Quint. Practicar la ORTOGRAFIA castellana y  
la CORRESPONDENCIA MERCANTIL.

Sisè. Pràctica de DOCUMENTACIÓ COMER-  
CIAL.

Nota.—S'organisa y's porta la comptabilitat de  
casas de comers en sos propis escriptoris, y's resolen  
cnasultas sobre organisiació de comptabilitats especials.

### ¿Qué es hernia?

La hernia, terme facultatiu que significa lo que vul-  
garment s'anomena quebradura, qubrancia, relaxació.  
(Trencat), es la separació dels teixits que forman la paret  
del ventre, per quina obertura surten los intestins.

### ¿Com se coneix?

Per la excrecencia, (bulle), més o menys teu 6 mes o  
menos gros que apareix estançat dret y desapareix las mes  
de las vegadas tirantse al llit.

### ¿Quinas son sas consecuencias?

La persona que sufreix aquesta dolencia orgànica, que  
apareix moltes vegadas inseusiblement y per relaxació  
natural dels teixits, ó be è consecuència d'un esfors vo-  
luntari ó involuntari, com es lo tossir ó estornudar, està  
exposat continuament à una mort horrible; per això basta  
una mala digestió, ó una petita inflamació en la vora de  
l'anella d'obertura que deix passar l'intestí pera efec-  
tuarse la estrangulació del mateix.

Consecuència de lo dit es lo creure que qualchevol ar-  
matost mentres tingui el nom de braguer ja las suficientes  
pera aliviar sa dolencia, qua non es aixis, sino que es  
precis que l'braguer sia aplicat en cada cas, per personas  
coneixedoras de son mecanisme, y no per mans inexperi-  
tates, que colocan braguers al azar, com si operació tan  
delicada fos la cosa més senzilla.

Braguerets de cauchou, ab resort pera la  
prompta curació dels tendres infants.

Tirants Omooplàstics pera evitar lo carrega-  
ment d'espatllas.

Faixas hipogàstricas pera corretjir la obesi-  
tat, dilatació y abultament del ventre.

### JOSEPH PUJOL

cirurgiá especialista en lo tractament de las hernias, ab  
clars anys de pràctica en la casa de D. Joseph Clausolles  
de Barcelona. Establiment «La Cruz Roja».

REUS.—PLASSA DE PRIM.—REUS

## TELEGRAMAS

Madrid 3.  
Del poble de La Unión telegrafian que s'ha conjurat  
lo conflicte sobre 'ls explosius, publicantse la terri-  
fa en lo diari local y aclarintse variis punts.

—Los repatriats del «Montserrat» diuen que à la  
Aduana de Gibara hi ha un oficial de marina yankee  
que cada nit se'n va à bordo ab lo diner recullit, a  
pesar de que la oficina d'Hisenda està en lo quartel  
rebelde.

—Segons notícias de Cádiz, segueixen morint sol-  
dats repatriats. Mes de dos cents estan gravissims.  
Ahir se tragueren nou cadàvres del «Montserrat».

—La conferència del embaixador de França ab lo  
ministre d'Estat se relaciona ab la cuestió del gas de  
València. M. Patenoire retrasse sa sortida per aquest  
assumpto. La República francesa demana una indemnització  
pera Touchet per los perjudicis que li causa l'  
acord del Ajuntament. D' això se'n tractarà en lo  
Consell d'avuy.

—Sembla que à pesar del acord en contra del Con-  
sell d'Estat s'accedira à la petició dels empleats y  
obrers de ferrocarrils que forman la associació d'au-  
xilis, eximintlos del pago de drets del timbre en aten-  
ció als beneficis fins de la associació.

—De la combinació de governadors pera cubrir las  
vuit plessas vacants se'n tractarà en lo próxim Con-  
sell de ministres.

—«El Liberal» diu que quan se creya tot en vías d'  
arreglo y que se'n donavan compensacions per la  
cessió de part de las Filipinas, se'n anuncia un nou  
atropell.

—Sembla que las forces espanyolas que han sortit  
de Manila pera las Vissayas, ab prévia autorització dels  
americanos, passan de tres mil homes.

Això suposa un acord entre americanos y espanyols,  
que està en contradicció ab lo que ahir à la nit donaren  
à entendre los ministres quan sortiren del Consell.

—«El Imparcial» protesta de la actitud dels americanos,  
dihent que 's tracta à Espanya com à una tribu  
africana, y pregunta si hem de passar per aquesta nova  
ruina y enviliment. Creu que la desesperació engendra  
mals superiors à quant s'ha pogut imaginar.

—Lo senador Hoard ha afegit à lo ja manifestat  
que l'entusiasme que revelan alguns elements devant  
las declaracions guerreres de Mac-Kinley constitueix  
un mal síntoma. La República fou gran per la  
pau; preparem-se pera veure son enfonsament si se-  
gueix per aquests camins.

—Londres.—Comunican al «Times» desde Filadel-  
fia que, en contestació à la protesta del govern espanyol  
contra l'envío de barcos de guerra à Manile, lo  
secretari d'Estat ha dit que 'l «Oregon» y 'l «Yorke»,  
que actualment se troben en las aigües del Brasil, se  
dirigeixen à Havai.

—Tanger.—Han sigut «desbalijados» dos correus  
inglesos y un francés apropi de Casablanca.

—Segons diu «El Imparcial» la compensació que  
ofereixen los nortamericanos per la anexió de Filipinas  
es una cantitat irrisoria, puig s'obligan sols à pagar  
los gastos que Espanya ha fet en millors y obres pù-  
blics y no regoneixen lo Deute del Arxipèlag.

Afegeix lo meteix periòdic que 'ls ministres se  
dividiren ahir à la nit respecte de la solució que deu  
adoptarse. Uns opinaven que la comissió espanyola  
devia retirarse, protestant contra l'inicua despulla  
que 's preté realisar; pero la majoria dels ministres s'oposaren  
als medis violents, fundats en que després  
seria precís firmar la pau en pitjors condicions, puig  
Espanya careix de medis de resistència.

## Diversions públiques

### Teatro Fortuny

#### Companyia còmich-dramàtica

de don Wenceslao Bueno.

Funció per avuy.—7. d' abono.—La celebrada  
comèdia en tres actes «Las personas decentes» y 'l  
divertit joguet còmich en un acte «La primera pos-  
tura».

Entrada à localitat 3 rals.—Id. al Paradís, 2.  
A tres quarts de nou.

## Ferrocarril econòmic de Reus à Salou

SERVEI DE TRENS QUE REGIRÀ DESDE 'L DIA  
PRIMER D'OCTUBRE DE 1898

Sortides de Reus: Matí, 4'10, 9'06.—Tarde, 2'32,

5'43.

Sortides de Salou: Matí, 4'56, 10'49.—Tarde,

5'10.—Nit, 7'25.

Tranvia à vapor desde la estació del ferrocarril eco-  
nòmic fins frènt 'l carrer Closa de Mestres.

Sortides de la estació: 11'20 matí.

Sortides de la Closa de Mestres: 8'45 matí y 2'15  
tarde.

Las hores se regiran per lo meridià de Madrid.

Reus 26 de Setembre de 1898.

Imp. de C. Ferrando.—Plaça de la Constitució.

# SERVEY DE TRENS

## SORTIDAS:

De Reus à Barcelona  
5'04 m. correo (per Villanova y Vilafranca) 1.<sup>a</sup>, 2.<sup>a</sup> y  
tercera.  
8'56 m. expès, primera y segona dimars, dijous y dissabtes, (per Vilanova).  
12'11 t. mercançias, segona y tercera al dia d'abans.  
1'57 t. correo (per Vilanova).

De Barcelona à Reus  
5'25 m. (per Vilafranca).  
9'46 m. (per Vilanova).  
1'58 t. per id.  
7'39 t. expès (dimars, dijous y dissabtes).

De Reus à Mora  
9'33 m. 1'04 t. 3'40 t. 7'19 y 9'57 nit.

De Mora à Reus  
4'21 m.—8'00 m.—12'05 t.—6'04 t.—7'36 n.

De Reus à Tarragona  
8'30 m.—9'47 m.—2 t.—7'04 t.

De Tarragona à Reus  
7'30 m.—12'25 t.—4'30 t.—8'20 n.

De Lleida à Reus  
5'50 m.—3'50 t.

Horas d' arribada y sortidas de correos

De Reus a Vimbodi  
1'28 t. cotxes de 2.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup>.  
De Vimbodi à Reus  
9'53 m. cotxes de 2.<sup>a</sup> y 3.<sup>a</sup>.  
De Tarragona à Valencia  
9'30 m. y 11'30 n.  
De Valencia à Tarragona  
11' m. y 6'30 t.

ADMINISTRACIÓ DE CORREUS-REUS

Horas d' arribada y sortidas de correos

## ARRIBADAS

De Tarragona, 8'30 m.  
De id. per Sant Vicenç, 1'30 t.  
De Barcelona (per Tarragona), 8'30 m.  
De id. directe, 10'45 m.  
De id. id., 1'30 t.  
De id. ab la correspondencia extranjera (per Picamioixons y descendente de Lleida) 7'30 t.  
De Madrid y Zaragoza, 2'30 n.  
De Lleida y Huesca, 7'30 n.  
Dels pobles servits per peatons, 9'00 m.

## SORTIDAS

Pera Barcelona à las 5'00 m.  
Pera id. à las 2'00 t.  
Pera id. y extranjer, per Tarragona, 7 tardes.  
Pera Tarragona, Valencia y Murcia per S. Vicens 5 m.  
Pera Tarragona, per Sant Vicenç, à las 5 m.  
Pera Tarragona, Valencia, Murcia y Andalusia, 7 nit.

# PERA ADOB DE TOTAS LAS CULLITAS Y CULTIUS

INDISPENSABLE Y DE EXCELENTS RENDIMENTS

LO COMBINAT EMPLEO DE LAS

ESCORIAS THOMAS

COM ADOB FOSFATAT

GARANTIZADAS PURAS

SOLUBLES AL CITRAT

SULFAT DE POTASSA, CLORURO DE POTASSA

SALS CALZINADAS RICAS EN SULFAT DE POTASSA,

KAINITA, ETC.

SINDICAT DE VENTAS DE STASSFURT.

NITRAT DE SOSA

ADOB A ZOAT

DE GRADUACIO GARANTIDA DE 15 1/2 A 16 1/2 AZOE Y D'EFFECTES RAPITS Y SEGURS

Dirigir pera prospectes e informes sobre'l empleo

A.D. OTTO MEDEM--VALENCIA

# Píldoras de la Pell-Roja

Preparació especial de Joseph M. Font

(FARMACEUTICH)

Demandeu tots los que tingueu fòs en qualsevol Farmacia encara aquells que no hagin conseguit aliviar cap altre de tots los acreditats específichs coneguts, tota vegada que elles consisteixen un preciós medicament pera combatrelos.

**Preu 1 pesseta capsula.**

Nota.—Se envian per correu certificades sens augment de preu als pobles ahont no hi hagi farmacia sempre que es demanin dues capsulas.

FARMACIA CENTRAL

ESPAÑOLA

Pelayo, 42

Barcelona

Pera Lleida, Huesca, Manresa, Sabadell, Tarrasa y salsines à las 8'00 m.

Pera Madrid, Aragó, Teruel, províncies vascongades Castilla, Galicia, Andalucía y Extremadura à las 1 t.

Los pobles servits per peatons à las 1'30 m.

Nota.—Deu tenir-se present que tots los barcos que portan tropas de reforços à les Antilles y Filipinas, porten també correu.

HORAS DE DESPAIG

Certificats de deu à onze matí y de 5'30 a 6'30 tarde Valors declarats y objectes assegurats de deu à onze matí y de 5'30 à 6 tarde.

Apartats de 9'30 à 11'30 matí y de 3 a 3'30 tarde y de 7'30 à 8 nit.

Llista de Correus de deu à 11'30 matí y de 3 a 3'30

Reclamacions de deu à deu nit.

Nota.—Entrega de valors las mateixas horas de despaig.

SERVEY DE BUSSONS

Los dels Estanys se recullen à las 12 del matí 6 de la tarde y 9 de la nit, lo de la Administració 5 minuts avans de la sortida de les expedicions y 15 de les Estacions à la arribada dels trens correus.

Los impresos, mostres, periódichs, papers de negoçios y medicaments deuen entregarse à mà en la Administració.

SERVEY DE LA CARTERIA

Los Carters surten à distribuir la correspondència à las 9 y 11'30 del matí—3 de la tarda y 8 de la nit.

Retirs à primer d' Octubre de 1898.—L' Administrador, Luci Reso.

COM ADOB POTASSICH

EN LAS FORMAS DE

SULFAT DE POTASSA, CLORURO DE POTASSA

SALS CALZINADAS RICAS EN SULFAT DE POTASSA,

KAINITA, ETC.

SINDICAT DE VENTAS DE STASSFURT.

COM ADOB FOSFATAT

EN LAS FORMAS DE

SULFAT DE POTASSA, CLORURO DE POTASSA

SALS CALZINADAS RICAS EN SULFAT DE POTASSA,

KAINITA, ETC.

SINDICAT DE VENTAS DE STASSFURT.

COM ADOB A ZOAT

EN LAS FORMAS DE

SULFAT DE POTASSA, CLORURO DE POTASSA

SALS CALZINADAS RICAS EN SULFAT DE POTASSA,

KAINITA, ETC.

SINDICAT DE VENTAS DE STASSFURT.

COM ADOB FOSFATAT

EN LAS FORMAS DE

SULFAT DE POTASSA, CLORURO DE POTASSA

SALS CALZINADAS RICAS EN SULFAT DE POTASSA,

KAINITA, ETC.

SINDICAT DE VENTAS DE STASSFURT.

COM ADOB FOSFATAT

EN LAS FORMAS DE

SULFAT DE POTASSA, CLORURO DE POTASSA

SALS CALZINADAS RICAS EN SULFAT DE POTASSA,

KAINITA, ETC.

SINDICAT DE VENTAS DE STASSFURT.

COM ADOB FOSFATAT

EN LAS FORMAS DE

SULFAT DE POTASSA, CLORURO DE POTASSA

SALS CALZINADAS RICAS EN SULFAT DE POTASSA,

KAINITA, ETC.

SINDICAT DE VENTAS DE STASSFURT.

COM ADOB FOSFATAT

EN LAS FORMAS DE

SULFAT DE POTASSA, CLORURO DE POTASSA

SALS CALZINADAS RICAS EN SULFAT DE POTASSA,

KAINITA, ETC.

SINDICAT DE VENTAS DE STASSFURT.